ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno

Dialuna 15 Juli 2024

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS



Gabinete Wever-Croes



Den nomber di Gobierno di Aruba

PROME MINISTER TA FELICITA SEÑORA MR. JURIMA A.R. BRYSON COMO E PROME OMBUDSMAN PA ARUBA

"Aruba ta conta riba bo como Defensor di Pueblo cu tanto nos a lucha p'e"



Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a felicita e prome Ombudsman / Defensor di Pueblo pa Aruba cu recientemente a keda nombra, señora mr. Jurima A.R. Bryson. Aruba tin su Ombudsman y esaki ta un bon noticia y ta un orguyo pa pueblo di Aruba.

Ombudsman ta un iniciativa di Parlamentario pa Partido MEP Zulay van Poppel

Prome Minister a elabora riba e trayecto cu a tuma luga pa scoge un Ombudsman/ Defensor di Pueblo pa Aruba. Un iniciativa cu a cuminsa cu e vision di ex Parlamentario pa Partido MEP Zulay van Poppel desde aña 2004/2005. Hunto cu ex Parlamentarionan Kenneth Jong y Seferino 'Sa' Bislik, a presenta e prome concepto di ley na Parlamento pero esaki no a keda completa despues cu nan a sali di Parlamento. Y pa 8 aña no a mishi mas cu e dossier di Ombudsman. Sinembargo, despues di su entrada den Parlamento na 2009, Prome Minister, e tempo ey Parlamentario den oposicion, a tuma e dossier y na 2010 Fraccion di MEP a entrega un concepto di ley nobo basa riba esun di ex coleganan y miembronan di Parlamento pa Partido MEP.

Partido AVP no a mira necesidad pa un Ombudsman

Fraccion di MEP a lucha pa e ley pa Aruba tin su mesun Defensor di Pueblo sinembargo no por a keda cla of logra pa motibo di e varios biahanan cu tawata tin mester di sosten di e gobierno na mando e tempo ey no tawata mira e imporancia of necedidad pa un Ombudsman. Sinembargo, despues cu gobierno a cambia y Partido MEP a drenta gobernacion, Gabinete Wever-Croes a pone como prioridad pa Aruba tambe haya su Ombudsman, su Defensor di Pueblo.

Parlamentario Edgard Vrolijk a trek e proyecto

Prome Minister ta gradici specialmente Parlamentario Edgard Vrolijk hunto cu henter Fraccion di MEP cu a kere desde principio den e necesidad y importancia pa Aruba tin su Defensor di Pueblo y a cuminsa traha riba e proyecto aki. Nan a presenta e proyecto di ley cu a keda aproba den Parlamento. E deseo tawata pa ancra esaki den nos constitucion. Pero pa haci un cambio den constitucion, mester di dos tercera parti di Parlamento y oposicion no a duna su aprobacion na esaki. "Mi ta kere cu den futuro ora cu tin un oposicion mas madura talves por purba ancra esaki un biaha mas den nos constitucion".

Comision independiente

Esaki, sinembargo, Prome Minister a enfatisa, no a kita Fraccion di MEP pa sigui traha riba e proyecto aki y asina nan a entrega un di dos ley pa asina introduci un Ombudsman na Aruba. Den e ley aki ta stipula cu e 'werving en selectie' pa e Ombudsman, esnan cu lo bay ta encarga pa entrevista e candidatonan y yega na un proposicion, lo ta den man di Corte di Husticia, Controloria General y di Raad van Advies. "Esaki ta un comision totalmente independiente cu a entrega tres nomber na Parlamento sin secuencia ni preferencia y Parlamento den su mayoria a dicidi ken ta nos prome Ombudsman, nos Defensor di Pueblo, señora Jurima Bryson".

Oficina nobo di Ombudsman

Prome Minister a indica cu probablemente den luna di october tur procedura lo finalisa, e huramentacion lo tuma luga y oficialemente, Aruba lo tin su prome Ombudsman. Mientrastanto, preparacionnan y organisacion pa e oficia di Ombudsman ta tumando luga y e gastonan ta cay bou di presupuesto di Ministerio di Asuntonan General.

Kwartiermaker, señora Sahaira Kelly

Prome Minister ta gradici e kwartiermaker, señora Sahaira Kelly cu a yuda setup e organisacion pa Ombudsman di Aruba y ta haciendo un trabou tremendamente grandi pa esaki.

"Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta felicita señora Jurima Bryson y ta dese'e hopi exito. Aruba ta conta riba bo como Defensor di Pueblo cu tanto nos a lucha p'e", Prome Minister a expresa.

Condecoracion Real Aruba 2025



Con pa propone un persona ?

Por haci proposicion door di yena dos formulario.

E formulario aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurkantoor na **O'stad y San Nicolas y tur MFA.**

Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw**
www.overheid.aw
www.government.aw

Ta ricibi peticionnan pa aña **2025** entrante dia **6 di mei 2024**
E ultimo dia pa entrega peticionnan ta dia **31di juli 2024** (4:00pm)

PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:

Sra. I. Niclaas-Ras tel: 592-2232 | Sra. R. Garrido tel: 593-1820 | condeco.aruba@gmail.com

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Cu e prome siman "sold out",

FUTURA INNOVATION CAMP 2024 A CUMINSA

Muchanan entre 8 y 11 aña ta siña kico tur tecnologia por brinda nan

Dialuna mainta, 15 di juli Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente pa e inicio di e prome siman di e Innovation Camp di FUTURA.

E Innovation Camp di FUTURA ta tuma luga na Prinses Amalia Basischool y durante e camp aki e muchanan ta siña di STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts & Mathematics). Esakinan ta habilidadnan importante pa muchanan desaroya desde un edad jong ya cu e ta prepara nan pa trabounan den futuro. E prome siman di e camp ya ta sold out y e di dos ainda tin un par di cupo disponibel. E camp aki ta pa muchanan entre 8 y 11 aña y e siguiente camp ta di 22 pa 26 di juli.

Prome Minister ta indica cu desde cu Gabinete Wever-Croes a sinta, el a pone innovacion "front and central" den e maneho di su gobernacion. A percura pa tur aña organisa un of mas Innovation Camp y asina e muchanan di un edad jong por siña kico tur tecnologia por brinda nan.

Prome Minister ta haci un yamada na mayornan di muchanan entre 8 y 11 aña pa trece nan yiu bin diverti, siña y explora nan creatividad na e FUTURA Innovation Camp. E camp ta ofrece nan un experiencia unico y lo educa y inspira e muchanan riba



desaroyo sostenibel, diseño, responsabilidad personal, arte, matematica y mucho mas.

"Mi ta gradici FUTURA pa organisa esaki un biaha mas y mi ta gradici mayornan pa inscribi nan yiunan poniendo nan confiansa den e camp aki. Hopi exito na e muchanan", Prome Minister a expresa.

Pa registra: https://www.futuralab.org/events/innovation-camp-2024


Where would you go?


CHANGE YOUR WORDS:
CHANGE YOUR MINDSET.
FIXED
GROWTH


FUTURA




CHANGE YOUR MINDSET.
FIXED
GROWTH
Everyone is talented in many ways.
I'm still learning I'll keep trying
With more practice it will be easier
This may take some time and effort
Mistakes help me learn.
I can try a different strategy.
FUTURA


INNOVATION CAMP
Summer 2024







FASE 1 DI CAS VENERANDA A TERMINA

Minister Geoffrey Wever a tene un reunion recien cu Stichting Monumenten Fonds Aruba relaciona cu e proyecto di renovacion di Cas Veneranda pa discuti e progreso.

E fase di demolicion di e proyecto a wordo completa exitosamente. Esaki no tabata un proceso facil, y a encontra algun sorpresa na caminda. Tambe a siña mas di e historia y arkitectura di Cas Veneranda durante e demolicion. Awo e enfoke ta pa move pa e fase di renovacion.

E proximo fase ta cu e ofertanan di contratistanan mester wordo prepara y entrega, pa despues escohe e contratista. E fecha tentativo pa e comienso di construccion ta plania pa 2 di september.



Minister Wever ta keda compromete pa sigura pa e proyecto ser completa exitosamente y na tempo. 'Proyecto di Renovacion di Cas Veneranda ta di suma importancia y un parti cardinal den e revitalisacion total di Oranjestad. Nos ta trahando duro pa preserva su balor historico y sigui revitalisa centro di Oranjestad', minister Wever a declara.

Minister Geoffrey Wever:

A INICIA E PROCESO DI CERTIFICACION DI ORANJESTAD COMO E PROXIMO "CAPITAL CULINARIO" DEN CARIBE



Den un desaroyo nobo y emocionante, Minister Geoffrey Wever a inicia e proceso di certificacion di Oranjestad pa bira e proximo "Capital Culinario" den Caribe, un reconocimento valioso di World Food Travel Association (WFTA) cu lo eleva e posicion di nos centro di ciudad. E paso significante aki ta marca un paso mas di un strategia mas amplio cu tin como meta pa revitalisa Oranjestad.

E "destination certification" di WFTA, esta "Capital Culinario", no ta solamente un titulo, sino tambe un testimonio di e herencia "culinario" rico y e diversidad di Oranjestad. E proceso lo pone nos cushina local ariba e mapa mundial, promove turismo di cuminda y mehora e experencia di bishitante. 'E iniciativa aki ta alinea perfectamente cu nos esfuersonan continuo pa duna bida nobo na e curason di Oranjestad', segun e mandatario ta comenta.

Strategia di Revitalisacion

E aplicacion pa e certificacion como "Capital Culinario" ta parti di un strategia holistico di Minister Geoffrey Wever pa revitalisa Oranjestad. Nos esfuersonan ta inclui eleva seguridad y garantisa standard halto di limpiesa, mehorando e atraccion visual di e ciudad via proyectonan di embeyecemento, y hisa e accesibilidad di e area. Ta facilitando e regreso di varios departamento gubernamental na nos centro di ciudad pa stimula negoshinan local. Tambe ta pone enfoke riba atrae mas persona, creando asina un ambiente interesante cu por haci mas evento, y festivalnan pa menciona algun. Na final, tur esaki lo haci centro di nos ciudad comercialmente mas viabel.

Un Destinacion "Culinario"

"E reconocemento aki lo pone Oranjestad ariba e "mapa culinario" mundial, asina atrae amantenan di cuminda for di tur parti di mundo. Tambe lo duna un plataforma pa nos chef, agricultornan, y productornan di cuminda local pa demostra nan talento y producto.

E proceso di certificacion ta envolvi un evaluacion completo di nos cena culinario, incluyendo e calidad di nos cuminda, e diversidad di nos oferta culinario, y nos compromiso cu sostenibilidad y fuente alimenticio local. Nos ta confia cu Oranjestad lo refleha nos rikesa "culinario".
E proceso di certificacion ta bai cuminsa, y nos ta ansioso pa sigui informa comunidad di e desaroyonan. 'Hunto, nos por logra haci Oranjestad un destinacion vibrante, y dinamico', segun Minister Geoffrey Wever.



22 MIEMBRO DI EKIPO DI BRANDWEER A SALI PA MERCA PA ASISTI TRAINING DEN CUADRO DI ICAO





Diasabra merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon tawata presente na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, pa asina hunto cu management team y Sindicato di Brandweer, como tambe Aruba Airport Authority, desea e ekipo di Brandweer un bon biahe y exito cu e volg op opleiding cu nan ta bay sigui na Merca.

E opleiding cu e grupo aki ta bay sigui, ta importante pa nan por wordo certifica, y asina como pais y como organisacion por cumpli cu cierto rekisitonan stipula pa e organisacion internacional di aviacion civil esta ICAO. E plan a wordo presenta na entre otro sindicato di Brandweer pa di e forma ey wak con, na un manera strucutural, ta bay percura pa por cumpli cu tur e normanan aki.



Esaki ta encera inversionnan cu mester tuma luga riba e parti infrastructural, material y ekiponan, pero tambe riba e parti profesional di esnan cu ta traha na Brandweer. E opleiding aki ta hopi importante, di cual lo bay bin mucho mas.

E punto ta, cu e plan ta encera cierto procesonan cu mester wordo adapta, pa cual motibo e ta importante pa den bon comunicacion cu entre otro sindicato como tambe personal, percura pa adapta cierto procesonan pa asina por cumpli cu e normanan aki.



Por ultimo, e mandatario a desea e 22 coleganan cu ta bay asisti e training aki na Merca hopi exito, y mesora a desea e siguiente grupo di 24 colega exito, cu aki dos siman lo bay sigui e mesun training aki na Merca.



Maneho di Idioma:

SINTONISA PROGRAMA EN CONEXION CU INTRODUCCION DI PAPIAMENTO DEN KLAS 1 DI SCOL BASICO DIALUNA, 15 DI JULI

TeleAruba y Canal 22 lo ta en bibo desde 9 or di anochi

Manera ta conoci, entrante aña escolar 2024-2025, e alumnonan di klas 1 di scol basico lo siña lesa y skirbi na Papiamento. Lo duna Hulandes cu un acercamento nobo cu ta pas mas den e contexto di nos muchanan.

E ta cientificamente proba cu si e muchanan forma un base fuerte den nan propio idioma, nan por siña e otro idiomanan hopi mas facil y miho. Ademas, siña lesa y skirbi den idioma materno Papiamento lo haci cu e muchanan lo compronde loke nan ta skirbi y lesa y lo stimula nan habilidadnan di siña en general.

Esaki lo ta beneficioso pa e muchanan, mirando cu nan lo bira critico di pensamento y lo ta mas prepara pa duna nan opinion durante les. Ademas di esaki, nan por conecta miho cu nan rais cultural. E muchanan lo sinti mas sigur den nan proceso di siñamento, pasobra esaki ta alinia cu nan idioma materno y nan cultura.

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa sintonisa programa en conexion cu introduccion di Papiamento den klas 1 di scol basico a traves di TeleAruba y Canal 22, cuminsando 9 or di anochi.

Minister Endy Croes:

WOMEN'S CLUB OF ARUBA A OTORGA BEST STUDENT AWARD NA E MIHO GRADUADONAN DI AÑA 2024

A reconoce e 23 miho graduadonan di Aruba





Diahuebs ultimo, Best Student Award Event organisa pa Women's Club of Aruba a tuma luga na Renaissance Convention Center. Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt y distinguida esposa Sra. Hanneke Boekhoudt-Koetse hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes acompaña pa su distinguida esposa Sra. Dilailah Croes, famia, y amigonan tabata presente den e ocasion special aki. A inicia e ceremonia oficial cu entrada oficial di e 23 miho graduadonan, sigui pa discurso di Sra. Michella Steenvoorde-Lacle, kende ta e trekker di Women's Club of Aruba. Durante e anochi ameno aki, Minister Endy Croes a dirigi palabra na e miho graduadonan di aña 2024. Ademas di esaki, miho graduado di aña 2002 Sr. Nigel Wix, a duna un discurso inspirativo.



Desde aña 1940, Women's Club of Aruba a inicia otorga premio na e miho graduadonan di Aruba. Esaki ta un momento special, unda ta reconoce nan esfuerso, dedicacion y disciplina durante nan estudio. A reconoce e miho graduado di entre otro, Vwo, Havo, Educampus, Ibero American High School, International School of Aruba (ISA), Mavo di 7 vak, Mavo di 6 vak, Sector Economia di Colegio EPI, Sector Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI, Sector di Salubridad & Servicio di Colegio EPI, Sector di Hospitalidad & Turismo di Colegio EPI, E.P.B. Doorstroom, Uitstroom, Arbeidsmarkt y ABO 2, SPO, Avondhavo, Avondmavo di 7 vak y Avondmavo di 6 vak.



E hoben cantante y compositor Isdell Hyacinme, kende ta ganado di Arte di Palabra 2024 den e categoria di rap, a deleita tur presente cu su tremendo cancion. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici presidente Sra. Reina Geerman, trekker Sra. Michella Steenvoorde-Lacle y henter e team di Women's Club of Aruba pa e gran trabou cu nan ta haciendo. Alabes, ta felicita e 23 e miho graduadonan di aña 2024 y ta desea nan hopi exito den e siguiente estapa.



DIRECTORA DI BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA SRA. ASTRID BRITTEN TA HACI ENTREGA DI RELATO ANUAL 2023 NA MINISTER DI ENSEÑANSA ENDY CROES

Recientemente, directora di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) a haci entrega di Relato Anual 2023 na Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes. Aña 2023 tabata aña di cooperacion y innovacion. Sigur loke a resalta ta e renobacion di edifcio principal di Biblioteca Nacional Aruba na Oranjestad. Gobierno di Aruba en particular, Minister di Enseñansa y Deporte a pone fondo disponibel pa por a realisa e proyecto di renobacion. Sistema central di airco a wordo reemplasa, trabou di mantencion y renobacion a inicia den e luna di februari di aña 2023 y a finalisa den luna di juni di aña 2023.

Ademas di esaki, e edificio a haya colornan diferente y a haci uzo di un “color scheme” nobo y atractivo cu ta representa e bunita colornan di Aruba su baranca- y piedranan. Fuera di esaki, lansamento di e plataforma www.coleccion.aw riba dia 28 di september, ta un bunita proyecto di cooperacion y innovacion, digitalisando y aplicando inteligencia artificial cu uzo di “text recognition”. Minister Endy Croes ta gradici Gabinete Wever-Croes II, Ministerio di Enseñansa, team di BNA y tur stakeholder cu a contribui den e logro aki.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E 13 DOCENTENAN DI ARUBA CU A RICIBI NAN DIPLOMA DI MASTER OF EDUCATION NA UNIVERSIDAD DI CURACAO



Diabierna, 5 di juli 2024, diestres (13) docente di Aruba tabata na Curaçao pa ricibi nan diploma di Master of Education den Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño di Universidad di Curaçao Dr. Moises Da Costa Gomez. Den presencia di representante di colega Minister di Enseñansa di Curaçao, Minister di Finansas di Curaçao mr. drs. Javier Fransisco Antonio Silvania, rector, staf y docentenan di Universidad di Curaçao, famia y amistadnan, un total di 240 graduado a ricibi nan diploma e anochi aki. Durante e ceremonia oficial, decano di Facultad General (Faculty of Arts) Sra. drs. Adriënne Fernandes a dirigi palabra na e graduadonan y a haci entrega di diploma di Master of Education na e docentenan di Aruba. Despues di dos (2) aña di sacrificio, perseverancia y dedicacion, e docentenan a logra nan meta.



E mandatario di Enseñansa ta indica cu esaki ta ehempel bibo di e 4 C-nan di habilidad di Siglo 21, esta comunicacion, colaboracion, capacidad di pensamento critico y creatividad. Minister Endy Croes ta felicita nos docentenan cu a gradua exitosamente y a ricibi nan diploma di Master of Education den Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Pa finalisa, e mandatario di Enseñansa ta desea Sue-Anne Solognier MEd, Claudia Tanoeleksono MEd, Charleen van Klaveren MEd, Marleen Feckler MEd, Aimee Dirksz MEd, Lluvia Sanchez Muñoz MEd, Melanie Trimon MEd, Brandon Figaroa MEd, Munhayla Jansen MEd, Ellienne Riatiga Charris MEd, Natalia El-Hindi Med, Geraldine Nadall Med y Cedric Dirksz MEd hopi exito den nan carera como docente. Aruba ta hopi orguyoso di boso.



Gabinete Wever-Croes

Murayanan na San Nicolas, cu un tempo tawata silencioso y senciyo, a bira inspiracion pa creatividad dinamico di varios artista. Cada arte di muraya ta un celebracion di diversidad, cultura y union, dunando bida na murayanan y transforma nan den obranan maestro.

2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD